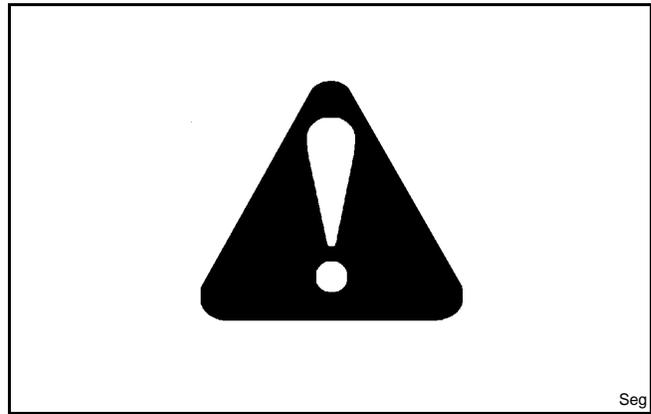


## SÍMBOLO DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

**FIG. 1:** El símbolo de advertencia de seguridad significa **ATENCIÓN! ¡PRESTE ATENCIÓN! ¡SU SEGURIDAD PUEDE ESTAR AMENAZADA!**

Busque por los símbolos de advertencia de seguridad en este manual y en los adhesivos de seguridad encontrados en esta máquina. El símbolo de advertencia de seguridad llamará su atención para informaciones involucrando su seguridad y la seguridad de los otros.



**FIG. 1**

## PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

**FIG. 2:** Términos como **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **CUIDADO** son usados con los símbolos de advertencia de seguridad. Aprenda a reconocer estas advertencias de seguridad y adopte las prácticas de seguridad en ellas recomendadas.



**PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, resultará en **MUERTE O HERIDAS GRAVES**.



**ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro en potencial que, si no se evita, podrá resultar en **MUERTE O HERIDAS GRAVES**.



**CUIDADO:** Indica una situación de peligro en potencial que, si no se evita, podrá resultar en **HERIDAS SIN MAYOR GRAVEDAD**.



**FIG. 2**

## MENSAJES INFORMATIVOS

Las palabras **IMPORTANTE** y **NOTA** no están relacionadas con seguridad personal, pero son usadas para suministrar informaciones adicionales e informaciones de como operar y realizar servicios de mantenimiento en este equipo.

***IMPORTANTE:** Identifican instrucciones especiales o procedimientos que, si no se observan rigurosamente, pueden resultar en daños o destrucción de la máquina, del proceso de operación o incluso de objetos que estén próximos a ella.*

***NOTA:** Identifica puntos específicos que proporcionarán una operación o mantenimiento más eficiente y adecuado.*

## ADHESIVOS DE SEGURIDAD



**ATENCIÓN: NUNCA** remueva o cubra los adhesivos de Peligro, Advertencia o Cuidado. Cambie cualquier adhesivo de Peligro, Advertencia o Cuidado que esté ilegible o faltando. En caso de pérdida o daño, los adhesivos para reposición están disponibles en su concesionaria. La ubicación exacta de esos adhesivos de seguridad está ilustrada en el final de esta sección.

Al adquirir una máquina usada, asegúrese de que todos los adhesivos de seguridad estén legibles y en el lugar correcto.

Consulte "Ubicación de los adhesivos de seguridad" de esta sección para ilustraciones.

Sustituya cualquier adhesivo que no esté legible o faltando. Adhesivos de seguridad de reposición están disponibles en su concesionario.

### SEÑOR OPERADOR

**FIG. 3:** Lea atentamente este manual y los manuales de los accesorios antes de operar la cosechadora.

Aprenda como operar la cosechadora y como usar los controles de manera adecuada.

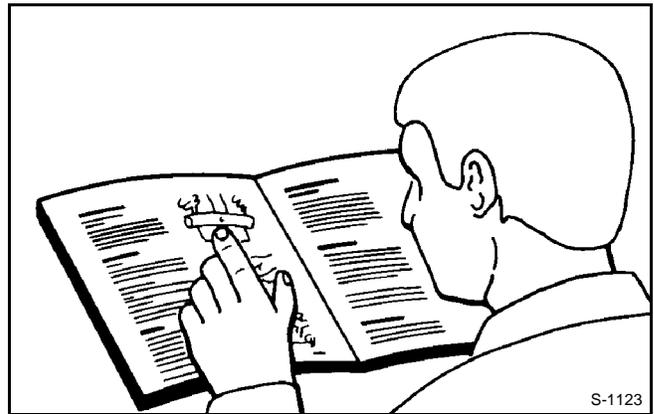
No permita que nadie opere la cosechadora sin las debidas instrucciones y entrenamiento.

Para su propia seguridad y la seguridad de los que estén cerca, siga las precauciones de seguridad encontradas en este manual y en los adhesivos fijados en la cosechadora y en los accesorios.

Si no se respetan tales precauciones, pueden ocurrir accidentes.



**ATENCIÓN:** El operador no debe hacer uso de alcohol o drogas que puedan afectar su conciencia o coordinación. Un operador que esté tomando algún medicamento, con o sin receta, necesita consejo médico para saber si puede o no operar la máquina de manera adecuada.



**FIG. 3**

S-1123

## PREVENCIÓN CONTRA INCENDIO Y PRIMEROS AUXILIOS

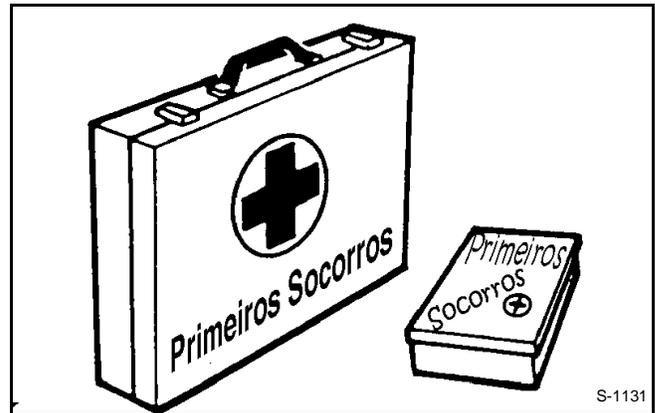
**FIG. 4:** Esté listo para emergencias. Tenga siempre al alcance de la mano matafuegos - tipo ABC, de compuesto químico seco de 2,2 Kg (5 lb).

Compruebe los matafuegos regularmente para garantizar que éstos estén correctamente llenos y funcionando.

Se recomienda instalar un matafuego próximo a la cabina del operador y otro próximo al compartimiento del motor.

Para reducir los riesgos de incendio, quite la masa acumulada de la cosechadora y de la plataforma del motor y verifique si hay componentes sobrecalentados.

Mantenga un botiquín de primeros auxilios a mano para el tratamiento de pequeños cortes y arañazos.

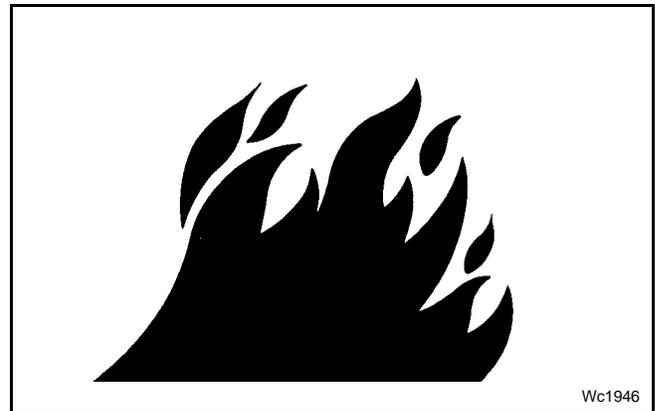


**FIG. 4**

**FIG. 5:** Para reducir el riesgo de fuego o daños en caso de incendio:

- Asegúrese de que el compartimiento del motor está libre de granza y residuos de cosecha;
- Limpie las áreas de la máquina y plataforma donde el cultivo se puede acumular;
- Instale el matafuego al alcance de la mano en la frente y trasera de la máquina.

Si es preciso realizar soldadura a arco, soldadura regular o corte por llama en la máquina o plataforma, asegúrese de que no haya material de cosecha o residuos alrededor del área. Asegúrese de que el área abajo del área de trabajo esté libre de cualquier material inflamable, ya que metal fundido o chispas pueden hacer que el material se prenda fuego.



**FIG. 5**

## PREPÁRESE PARA LA OPERACIÓN

Asegúrese de que la cosechadora esté en condiciones de operación adecuadas, como se indica en el manual del operador de la cosechadora. Asegúrese de que su máquina posee los equipos correctos exigidos por los reglamentos locales.

Lea con atención y asegúrese de que usted comprendió todas las precauciones recomendadas en este manual antes de operar o arreglar la máquina. Debe conocer y comprender las posiciones y operaciones de todos los controles.

Asegúrese de que todos los controles estén en neutro y el freno de estacionamiento esté aplicado antes del arranque. Asegúrese de que no haya personas en su área de trabajo antes de conectar y operar la máquina.

Todo equipo posee un límite de operación. Asegúrese de que comprende las características de velocidad, frenos, dirección, estabilidad y carga de esta máquina antes de empezar a operarla. Verifique todos los controles en un local sin obstáculos o personas antes de comenzar la operación.

Conozca bien el tamaño de su máquina y asegúrese de que haya espacio suficiente para realizar la operación.

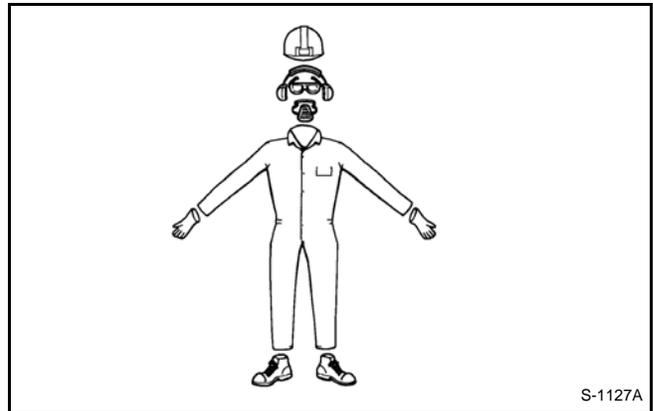
Nunca opere la máquina en alta velocidad en espacios llenos de personas u obstáculos.

## OPERACIÓN



**ATENCIÓN:** Para que se pueda tener una visión mejor de los componentes de la máquina, algunas fotografías muestran los conjuntos con las protecciones desmontadas. No opere la cosechadora si las protecciones no están en su lugar. Reinstale todas las protecciones inmediatamente después a la conclusión de la inspección, reparaciones, limpieza o ajustes, y antes de reiniciar/comenzar la operación.

**FIG. 6:** No use ropas muy sueltas y use el equipo de protección adecuado para operación o para realizar servicios de lubricación y mantenimiento en la cosechadora. Si su cabello es largo préndalo para evitar enroscarlo en piezas en movimiento.



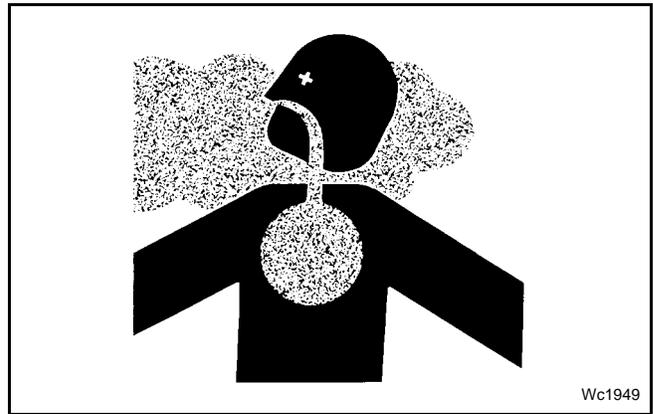
**FIG. 6**

**FIG. 7:** Siempre permanezca en frente a la escalera y use los pasamanos para entrar y salir de la cosechadora.



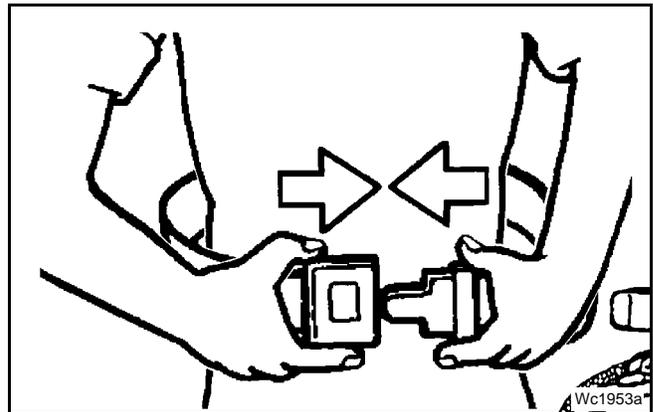
**FIG. 7**

**FIG. 8:** Nunca opere el motor en espacios cerrados, a menos que el caño de escape esté hacia fuera del local.



**FIG. 8**

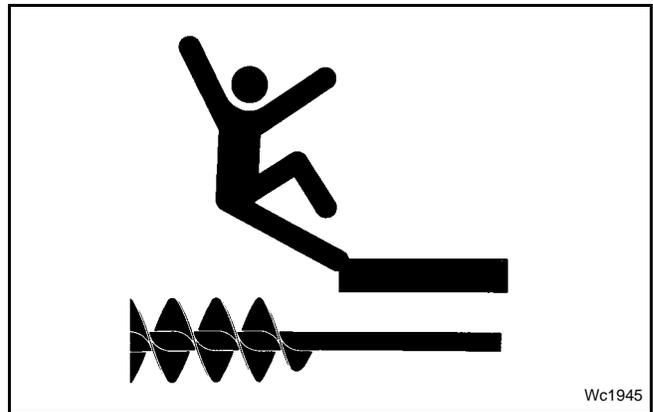
**FIG. 9:** Use el cinturón de seguridad siempre que la cosechadora esté en movimiento. Si hay alguien en el asiento del instructor, asegúrese de que éste también esté usando el cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad deben ser usados justos alrededor de las caderas y nunca retorcidos.



**FIG. 9**

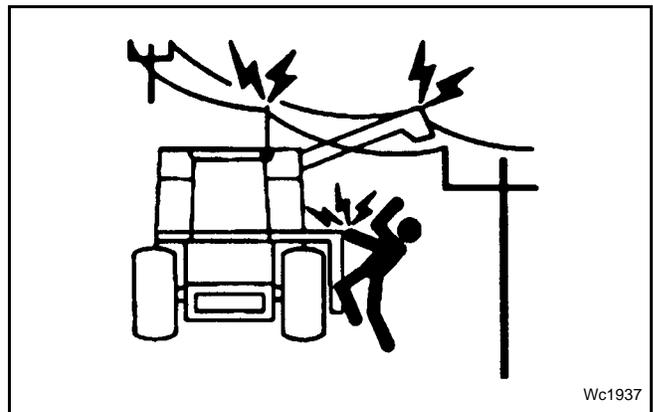
**FIG. 10:** Los pasajeros solamente podrán andar en el asiento del operador o del instructor.

No intente subir o bajar de la cosechadora en movimiento.



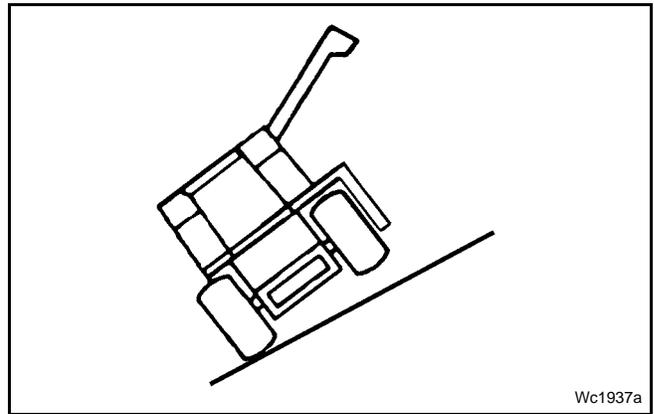
**FIG. 10**

**FIG. 11:** Evite el contacto con cables eléctricos. Siempre coloque el tubo de descarga del tanque granelero en la posición de transporte y baje la antena de la radio antes de operar la cosechadora próxima a cables eléctricos. El contacto con redes eléctricas puede dar choque, causando lesiones graves y muerte.



**FIG. 11**

**FIG. 12:** Tenga cuidado redobrado al reducir la velocidad en subidas o bajadas o próximo a zanjas y embalses, especialmente con el tanque granelero lleno, para evitar vuelcos. La velocidad de desplazamiento de la cosechadora debe estar dentro de un rango de velocidades en las que el control y la estabilidad de la máquina sean preservados siempre. Reduzca la marcha antes de bajar una cuesta empinada.



**FIG. 12**

Wc1937a

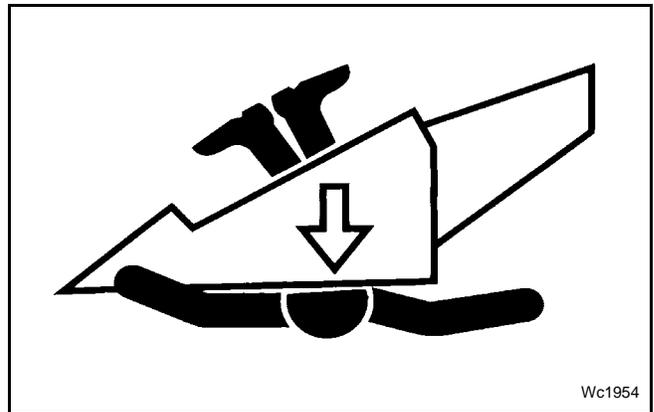
**FIG. 13:** Siempre apague el motor, coloque la transmisión en punto muerto, accione el freno de estacionamiento y retire la llave de arranque del encendido antes de dejar el puesto del operador o antes de permitir que alguien lo inspeccione, limpie, lubrique, ajuste o haga reparaciones en cualquiera pieza de la cosechadora o de uno de sus accesorios, a menos que sea específicamente instruido en este manual. Nunca abandone la cosechadora con el motor encendido.



**FIG. 13**

Wc1958

**FIG. 14:** No permita que trabajen debajo de la plataforma o canal alimentador a menos que una traba de seguridad esté debidamente acoplada en el cilindro de levante de la plataforma, que el freno de estacionamiento esté accionado y la llave de arranque fuera del encendido.



**FIG. 14**

Wc1954

**FIG. 15:** Apague el motor antes de llenar el tanque. No fume al llenar el tanque.



**FIG. 15**

Wc1959

## TRANSPORTE DE LA COSECHADORA EN VÍAS PÚBLICAS

**FIG. 16:** Consulte los órganos reguladores sobre los reglamentos locales relacionados al transporte de equipos agrícolas en vías públicas.

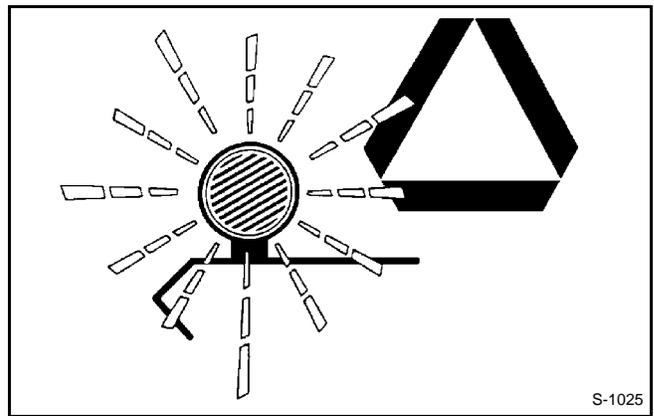
Ande con los faros e intermitentes, use la baliza y las luces de dirección de día y de noche, a menos que sea prohibido por algún reglamento local.

Asegúrese de que todas las luces, reflectores y triángulo de advertencia estén en buen estado y limpios.

Trabe los pedales de freno con la traba de unión, de manera que ambos frenos de las ruedas delanteras estén presionados simultáneamente.

Tenga cuidado con otros vehículos circulando en la carretera. Manténgase siempre a la derecha y use la banquina para dejar pasar a otros vehículos.

Ajuste la velocidad de desplazamiento para mantener el control de la máquina siempre. No baje cuestas en punto muerto.



**FIG. 16**

## MANTENIMIENTO

**FIG. 17:** El escape de fluido hidráulico bajo presión puede penetrar en la piel y causar lesiones graves.

Busque un médico inmediatamente si sufre alguna herida por el fluido. Fluido inyectado en la piel debe ser retirado quirúrgicamente en pocas horas.

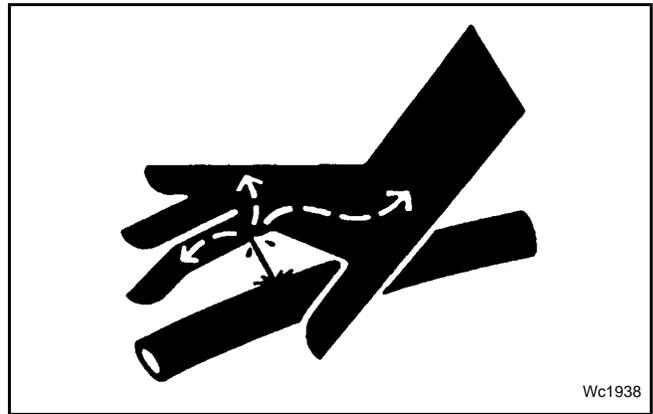


FIG. 17

Wc1938

**FIG. 18:** Use un pedazo de cartón o madera para verificar la existencia de fugas, pero nunca directamente las manos.

Alivie la presión de los sistemas hidráulicos y de inyección de combustible bajando el equipo levantado, cerrando la válvula del acumulador y apagando el motor antes de soltar cualquiera pieza de los sistemas. Apriete bien todas las conexiones antes de aplicar presión.

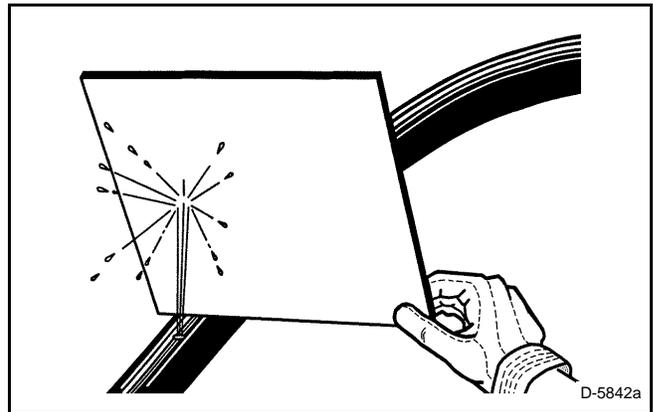


FIG. 18

D-5842a

**FIG. 19:** No se olvide de que las superficies del compartimiento del motor estarán calientes si el motor estuvo funcionando, aun cuando por un pequeño período.

Siempre espere que las piezas que contienen fluidos calientes se enfríen antes de manosearlas o desconectarlas.

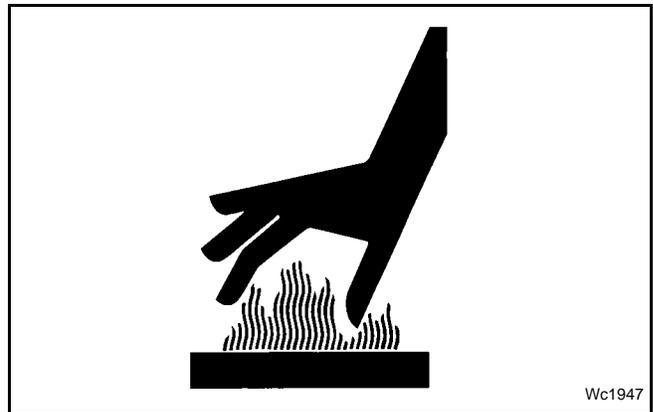


FIG. 19

Wc1947

**FIG. 20:** No remueva la tapa del radiador si el motor aún está caliente. La tapa debe estar suficientemente fría al toque, estando la mano sin ningún tipo de protección. Afloje la tapa despacio hasta la primera ranura para aliviar la presión, y solo entonces quite la tapa.

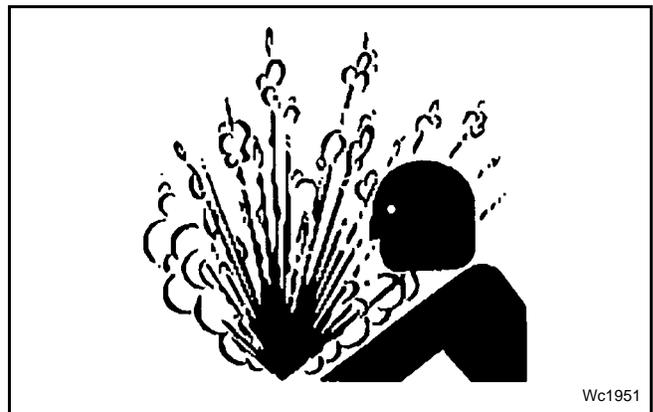


FIG. 20

Wc1951

**FIG. 21:** Limpie el aceite, anticongelante o combustible derramado de la escalera del operador y plataforma u otras áreas de acceso.

Mantenga todas las áreas de acceso libres de obstáculos.



**FIG. 21**

Wc1939

**SEGURIDAD DEL MOTOR**

**FIG. 22:** Asegúrese de que todas las protecciones y puertas de acceso estén en el lugar y debidamente cerradas antes de arrancar el motor.

Arranque el motor solamente si usted esté sentado en el asiento del operador. Asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto y que los embragues de la plataforma, del separador y del descargador estén apagadas.

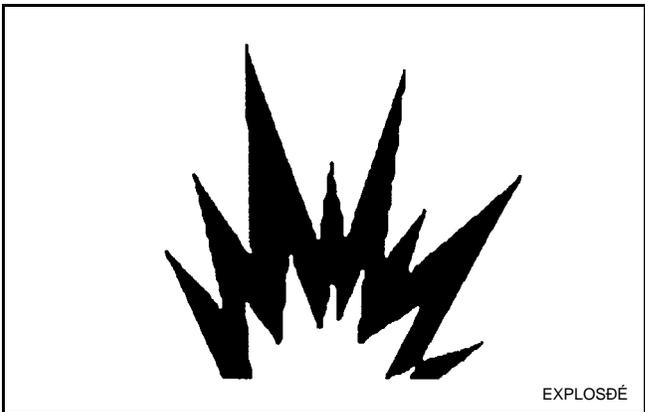
Asegúrese de que no hay nadie cerca antes de operar máquina.



**FIG. 22**

Wc1955

**FIG. 23:** El motor está equipado con un auxilio de arranque en frío eléctrico. ¡No use fluido de arranque en aerosol! La utilización de ese fluido puede causar explosiones, causando graves lesiones y muerte.



**FIG. 23**

EXPLOSDÉ

**SEGURIDAD PARA LOS NEUMÁTICOS**

**FIG. 24:** Calibrar excesivamente el neumático puede resultar en la explosión del mismo o en heridas graves. No sobrepase el límite de calibrado de los neumáticos. Consulte el módulo Especificaciones para el correcto calibrado de los neumáticos.

Cambie los neumáticos dañados o gastados. Cuando el mantenimiento de los neumáticos es necesario, llame un mecánico calificado para realizarlo. Consulte el módulo Especificaciones para el correcto calibrado de los neumáticos.



**FIG. 24**

D-8386

Nunca suelde el aro cuando haya un neumático instalado. La soldadura causa una mezcla explosiva de aire/gas que se prende fuego bajo temperaturas altas. Eso puede acontecer con neumáticos que son inflados o vaciados. Quitar el aire o romper la válvula NO es suficiente.

## SEGURIDAD DE LA BATERÍA

**FIG. 25:** Baterías eléctricas pierden hidrógeno, que es altamente inflamable. Mantenga materiales inflamables o que produzcan chispas lejos de la batería. No aproxime herramientas u otros materiales conductivos de corriente eléctrica de la batería.

Tenga cuidado al conectar cables de puente a las baterías de la cosechadora. Si estos cables no son conectados correctamente, la batería podrá estallar o los componentes eléctricos podrán ser dañados.

No intente cargar una batería congelada, pues ella podrá estallar. Caliente la batería hasta 16°C (60°F).

**FIG. 26:** El fluido de las baterías eléctricas contiene ácido sulfúrico. Evite contacto del fluido con los ojos, piel o ropa. En caso de contacto, lave la parte del cuerpo afectada con agua en abundancia.

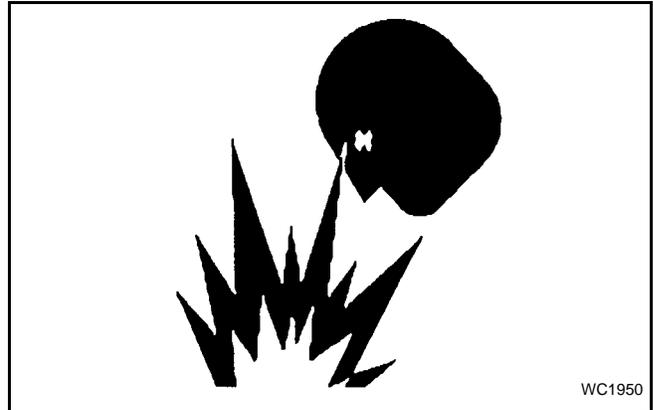


FIG. 25

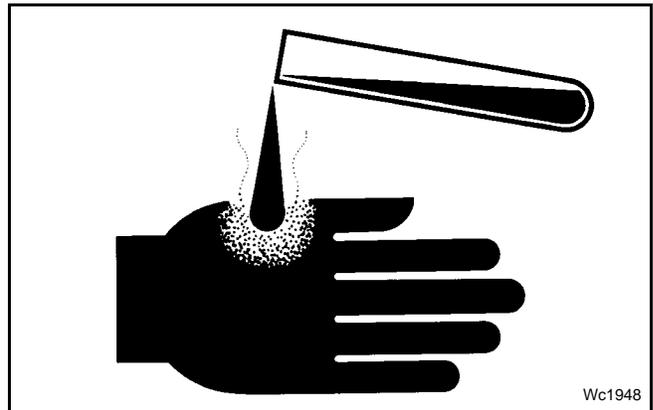


FIG. 26

## SEGURIDAD DEL ACUMULADOR

**FIG. 27:** El acumulador es cargado (1) con gas nitrógeno seco. Use solamente nitrógeno seco al cargar el acumulador. No use aire u oxígeno para no causar explosión.

Gas nitrógeno, cuando es liberado, puede causar congelaciones localizadas. Use siempre guantes y gafas de protección al manosear el nitrógeno.

No deje caer el acumulador. El acumulador cargado contiene nitrógeno bajo alta presión. Si la válvula de corte se rompe del acumulador, la fuga de nitrógeno acelerará el acumulador a una velocidad peligrosa.

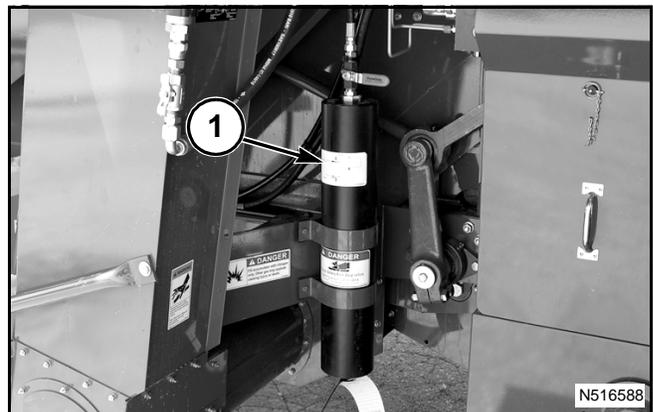


FIG. 27

## TOPE DEL CILINDRO DE LEVANTE DE LA PLATAFORMA

El tope del cilindro de levante de la plataforma es suministrado con el cilindro hidráulico izquierdo.

**FIG. 28:** Traba de seguridad (1) destrabada.



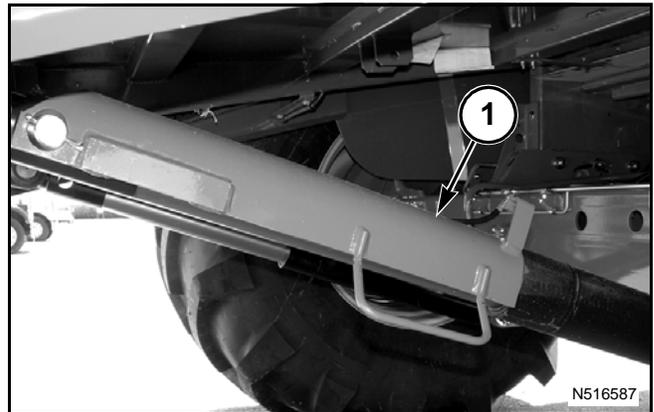
**FIG. 28**

**FIG. 29:** Traba de seguridad (1) trabada.

Trabe la traba de seguridad, como se muestra, ANTES de posicionarse debajo de la plataforma o del canal alimentador por cualquier razón.

Para trabarla:

1. Levante el canal alimentador hasta que el vástago del cilindro quede totalmente extendido para permitir que la traba sea trabada.
2. Suelte el gancho y baje el tope del cilindro de levante de la plataforma en el vástago del cilindro.
3. Baje el canal alimentador hasta que la traba toque la extremidad del cilindro.



**FIG. 29**

## GANCHO TRASERO

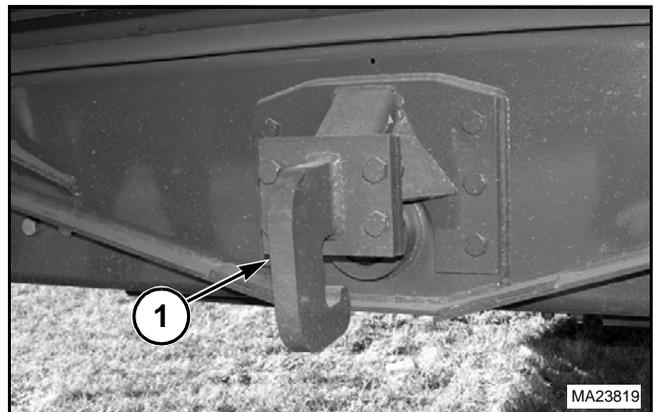
**FIG. 30:** Gancho trasero (1), localizado en el centro de la cosechadora, en el eje trasero.

Use el gancho trasero (1) de la cosechadora para acoplar una cadena adecuada cuando sea preciso desatascar la máquina del barro, caso ésta se quede atascada y no consiga salir del lugar sin ayuda.

- No estire la cadena más de lo que ella puede aguantar sin romper.
- No use cuerdas o tiras de remolque.
- No use el gancho para tirar de acoplado.
- No use el gancho para transportar la cosechadora en la carretera.



**ATENCIÓN:** No use una cuerda o tira para desatascar la cosechadora. La energía acumulada en esos dispositivos puede causar accidentes graves si ellas se rompen.



**FIG. 30**

## TRABAS DE TRANSPORTE Y TRABAS DE LA PROTECCIÓN

**FIG. 31:** Las trabas de transporte (1) deben ser trabadas cuando se transporta la máquina. Para destrabar tire de la palanca para cima y para afuera. A continuación baje la palanca sobre el soporte de traba manteniendo la traba abierta.

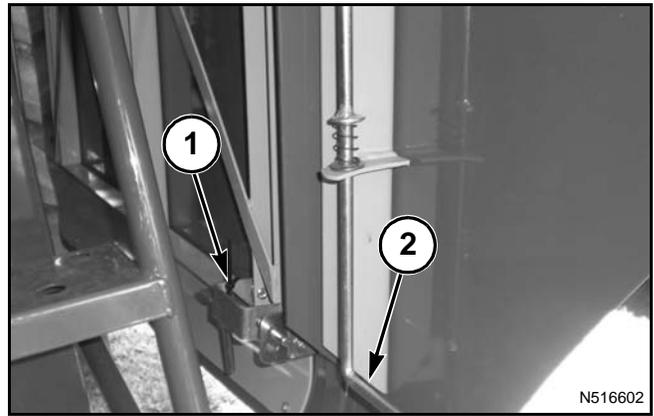
Para abrir la protección, tire de la palanca de la cerradura (2) hacia abajo y levante la protección.

**FIGS. 32–33:** La traba de las cerraduras (1) y la traba de transporte (2) están ubicadas atrás de las protecciones, como se muestra en la figura.

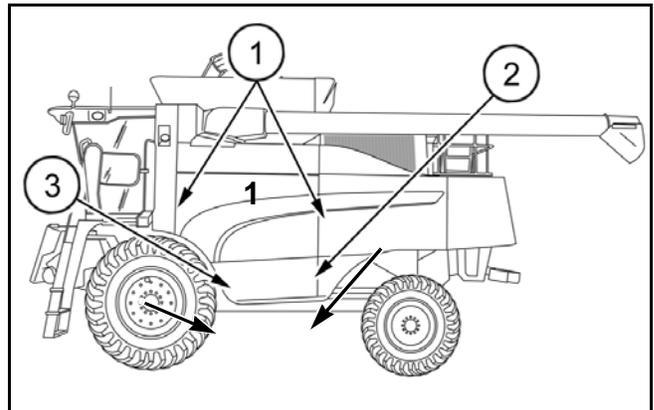
Para abrir la protección destrabe la traba de transporte y tire de la palanca de las cerraduras (3).



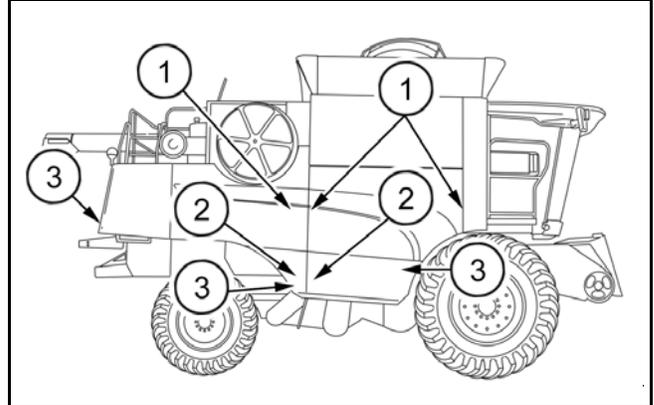
**ATENCIÓN:** La protección central y trasera poseen un vástago de traba para mantener las protecciones abiertas. Antes de cerrar levante el vástago para destrabar.



**FIG. 31**



**FIG. 32**



**FIG. 33**

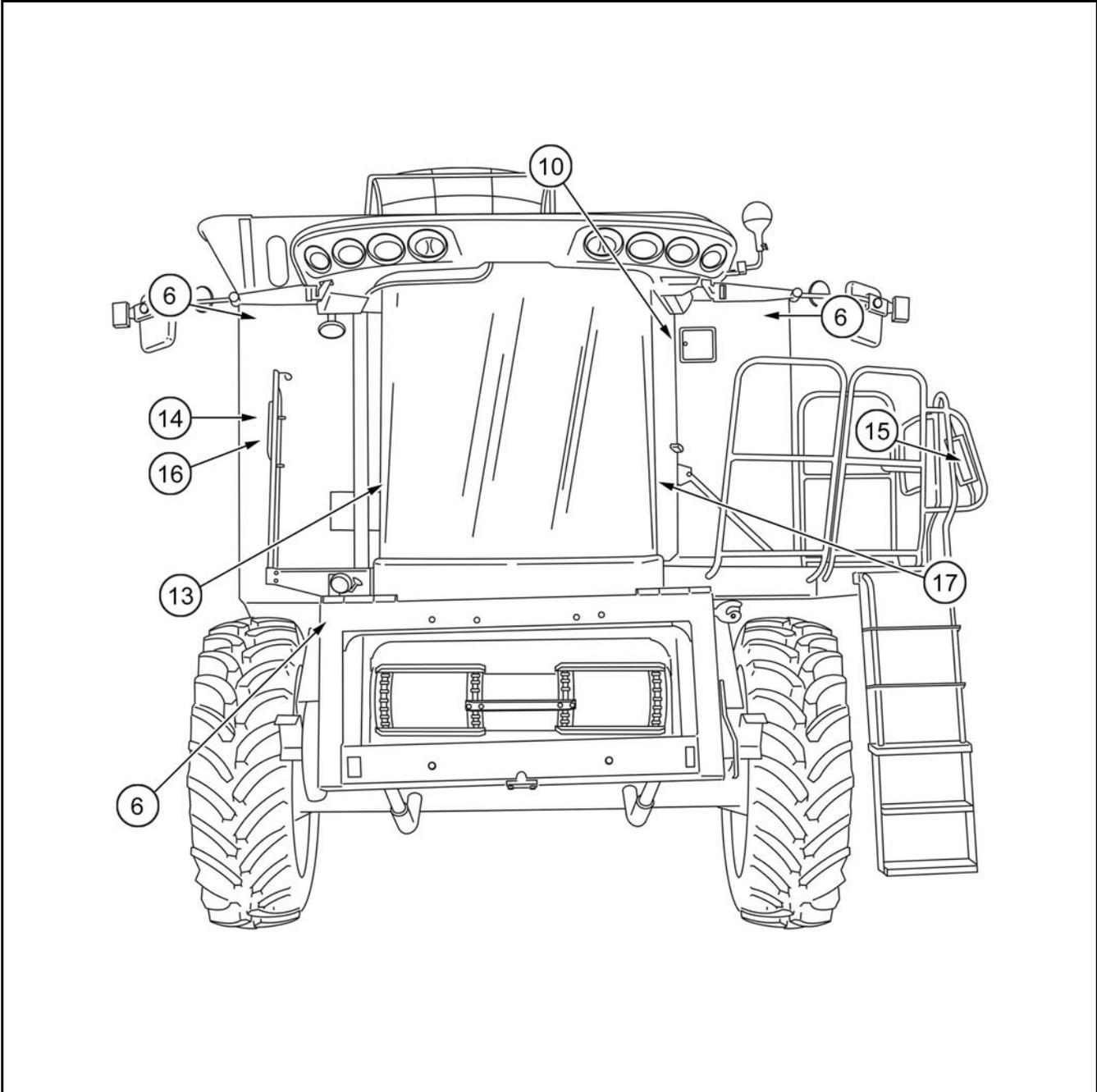
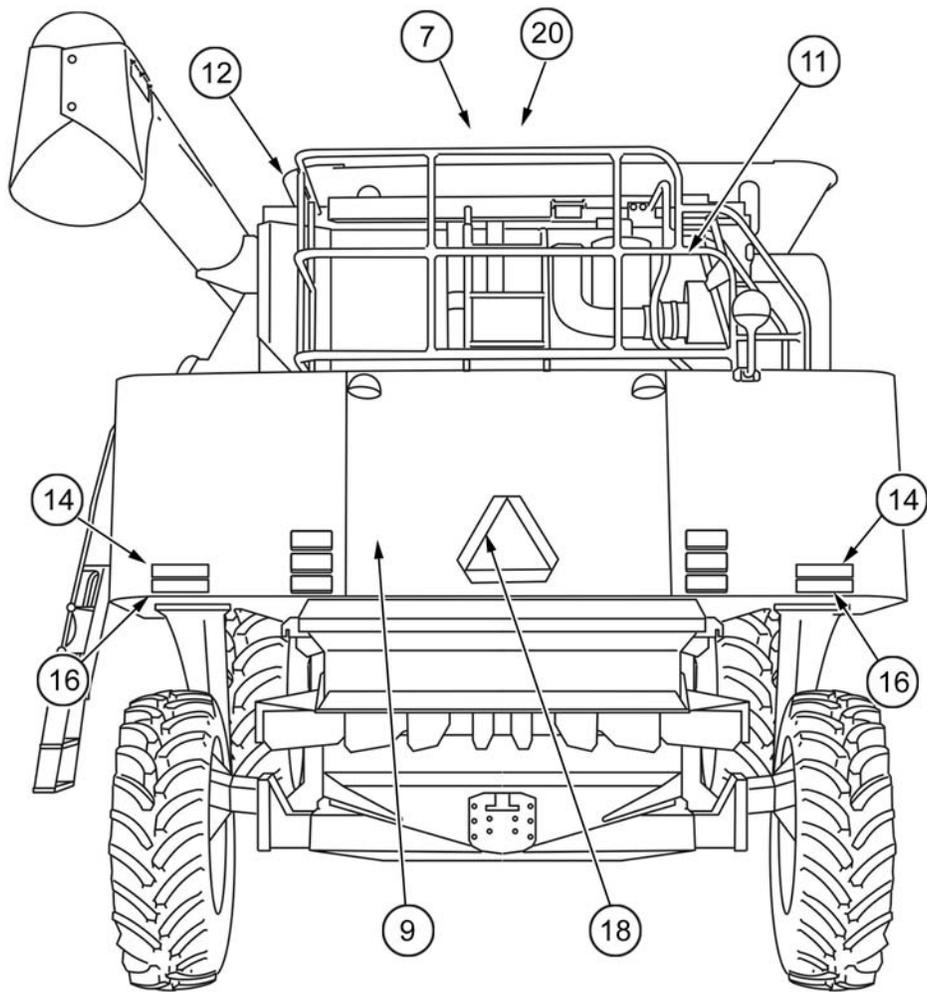


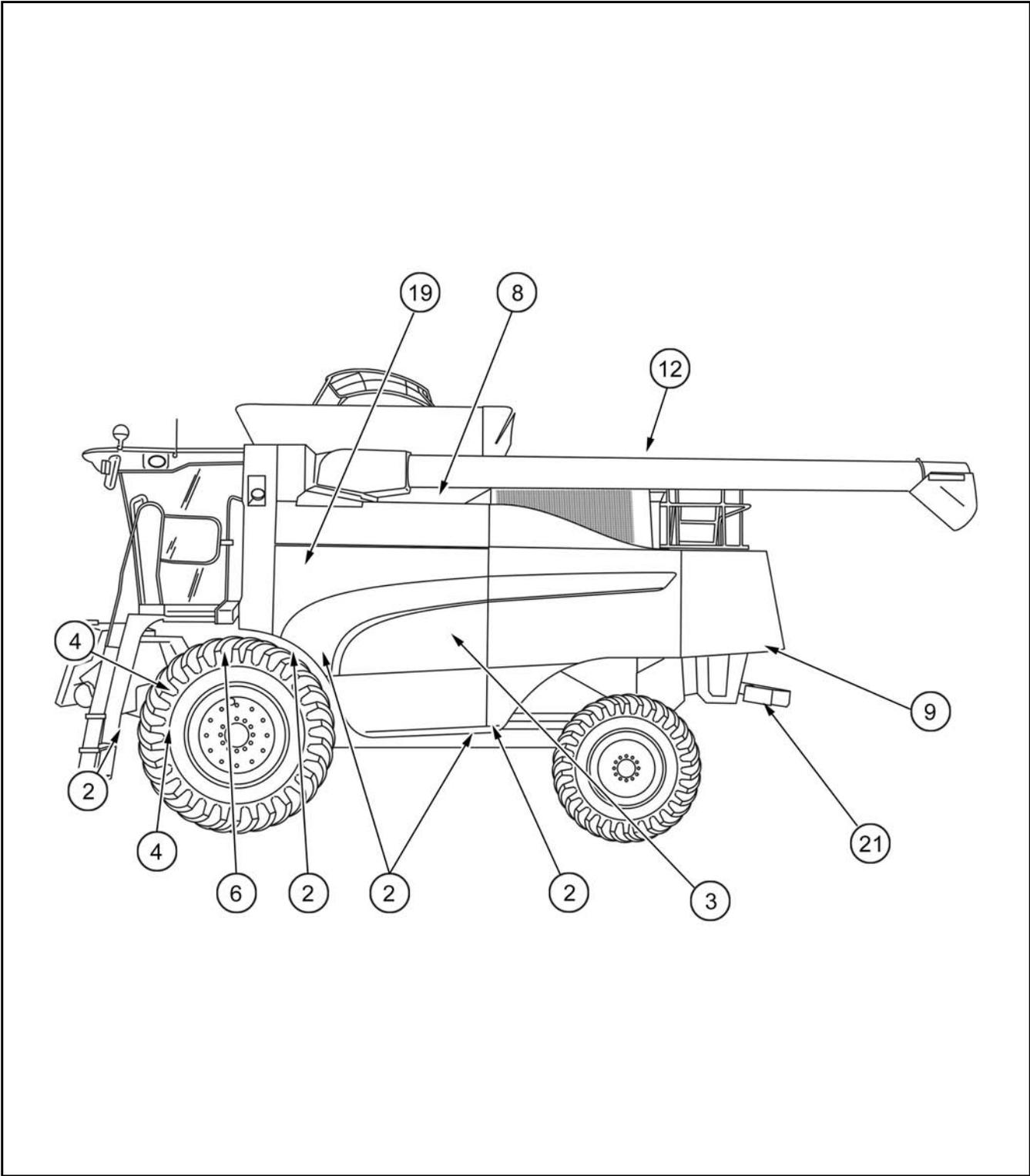
FIG. 34

FIG. 34: Ubicación de los adhesivos de seguridad, vista frontal.

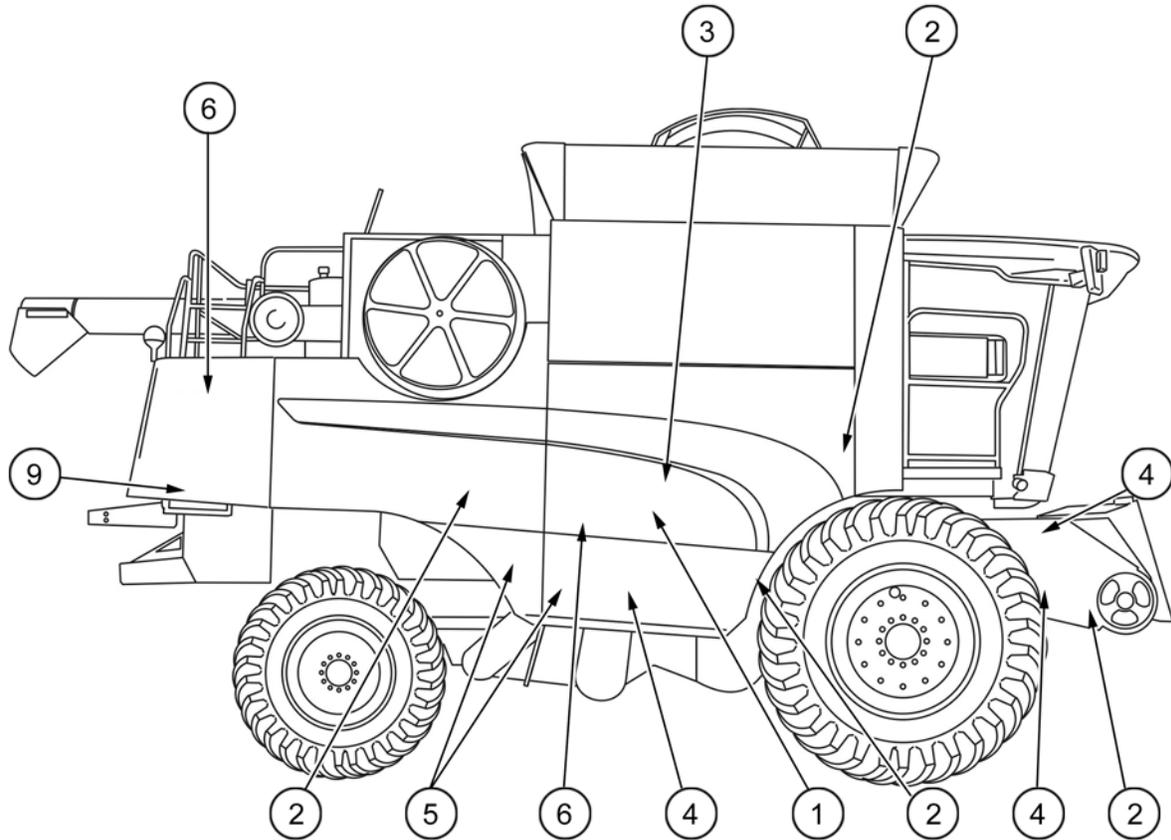


**FIG. 35**

**FIG. 35:** Ubicación de los adhesivos de seguridad, vista trasera.



**FIG. 36**  
**FIG. 36:** Ubicación de los adhesivos de seguridad, vista lateral.

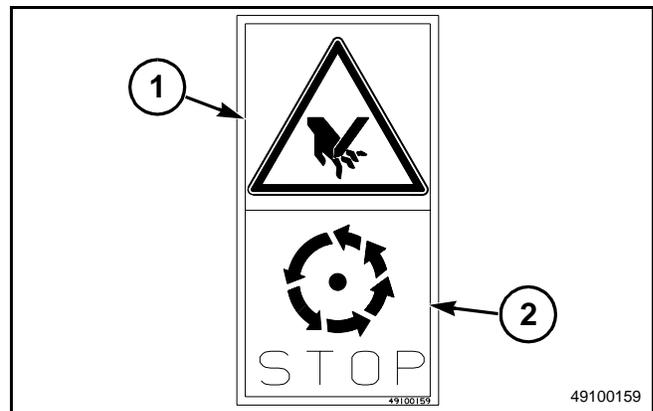


**FIG. 37**

**FIG. 37:** Ubicación de los adhesivos de seguridad, vista lateral derecha.

Item	Código da peça	Descrição	Quantidade
1	49100155	Advertencia - Presión del fluido	1
2	49100158	Advertencia - Correa rotativa	8
3	49100159	Advertencia - Protecciones en el lugar	2
4	49100159	Peligro - Tope del cilindro	5
5	49100172	Advertencia - Mantenga las manos apartadas	2
6	49100173	Advertencia - Cayendo	6
7	49100174	Peligro - Apague el motor	1
8	49100180	Peligro -Limpie	1
9	49100183	Advertencia - manténgase apartado	3
10	71379704	Advertencia - Operación	1
11	71379812	Peligro - Explosión	2
12	71387739	Advertencia - Correa, ventilador, caliente	1
13	71389158	Salida de emergencia	1
14	700717402	Reflector rojo	4
15	700717403	Reflector ámbar	2
16	700717404	Fluorescente anaranjado	4
17	700729112	Advertencia - Cinturón de seguridad	1
18	057778P1	Triángulo de advertencia para vehículo lento	1
19	6227662M1	Adhesivo de utilización de los neumáticos	1
20	6227747M1	Cargador del depósito de granos	1
21	111737W1	Picador de paja	1

**FIG. 38:** La mayoría de los adhesivos de seguridad está formado por dos paneles. El panel de peligro (1) ilustra la consecuencia de depararse con el peligro. El panel de prevención (2) ilustra la acción necesaria para evitar el peligro.

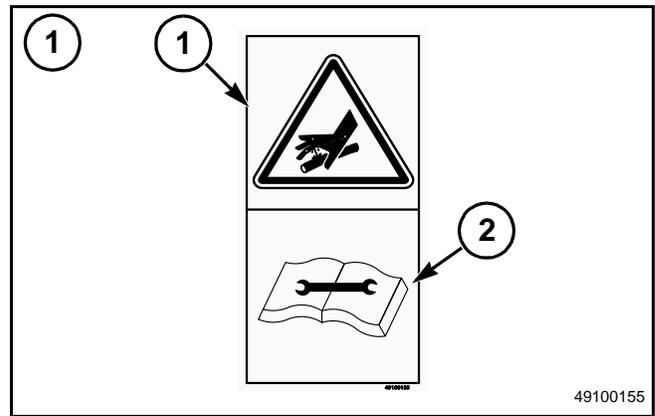


**FIG. 38**

**FIG. 39:** Advertencia - Presión del fluido (1)

**Peligro (1)** - Peligro de inyección en la piel - fuga de fluido bajo alta presión.

**Prevención (2)** - Apague el motor, quite la llave y libere la presión antes de realizar mantenimiento o reparaciones. Consulte el Manual del Operador para los procedimientos de servicio adecuados.

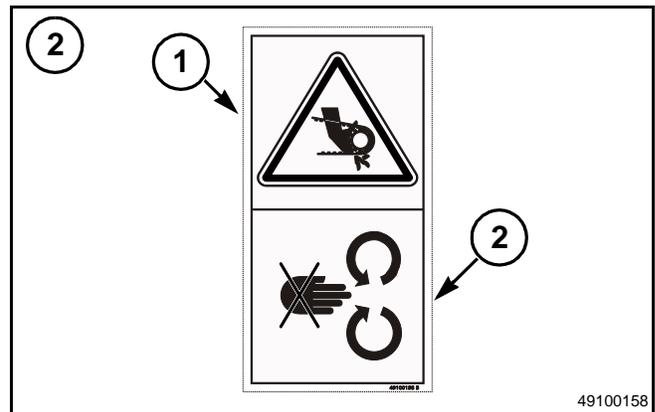


**FIG. 39**

**FIG. 40:** Advertencia - Correa rotativa (2)

**Peligro (1)** - Peligro de prender la mano o el brazo - accionamientos de la correa y cadena.

**Prevención (2)** - No abra, quite o intente alcanzar las protecciones mientras el motor esté operando.

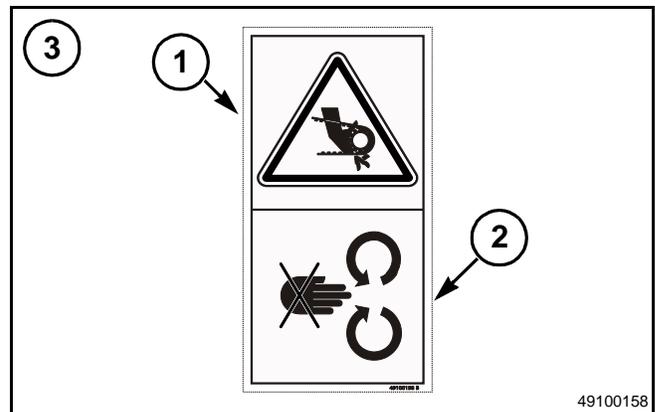


**FIG. 40**

**FIG. 41:** Advertencia - Protecciones en el lugar (3)

**Peligro (1)** - Peligro de prender la mano o el brazo - accionamientos de la correa y cadena.

**Prevención (2)** - No abra, quite o intente alcanzar las protecciones mientras el motor esté operando.

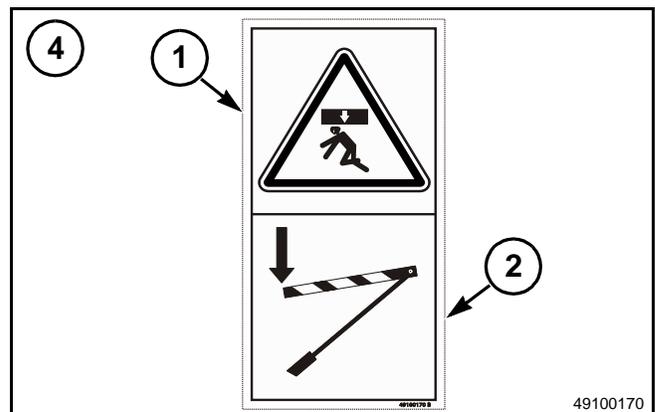


**FIG. 41**

**FIG. 42:** Peligro - Tope del cilindro (4)

**Peligro (1)** - Peligro de aplastamiento del cuerpo - caída de la plataforma.

**Prevención (2)** - Instale el tope del cilindro antes de trabajar debajo del canal alimentador o de la plataforma.

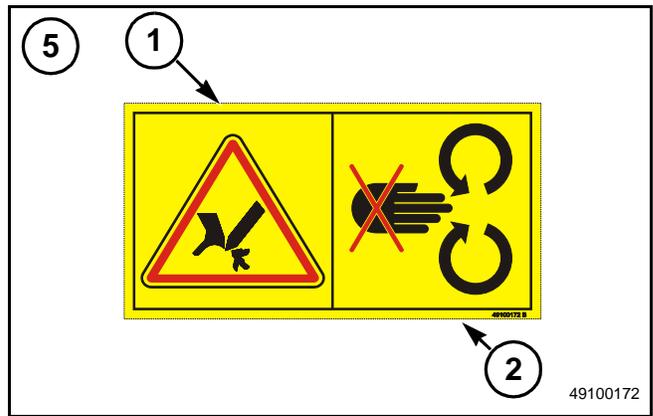


**FIG. 42**

**FIG. 43:** Advertencia - Mantenga las manos apartadas (5)

**Peligro** (1) - Peligro de corte - peligro de corte del dedo - componentes giratorios.

**Prevenção** (2) - No abra, quite o intente alcanzar las protecciones mientras el motor esté operando.

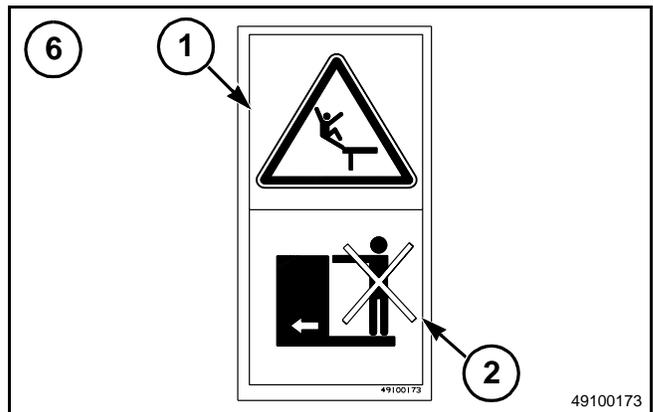


**FIG. 43**

**FIG. 44:** Advertencia - Cayendo (6)

**Peligro** (1) - Peligro de caída - tanque granelero y escaleras.

**Prevencción** (2) - No suba o ande en la máquina cuando ésta esté operando o en movimiento.

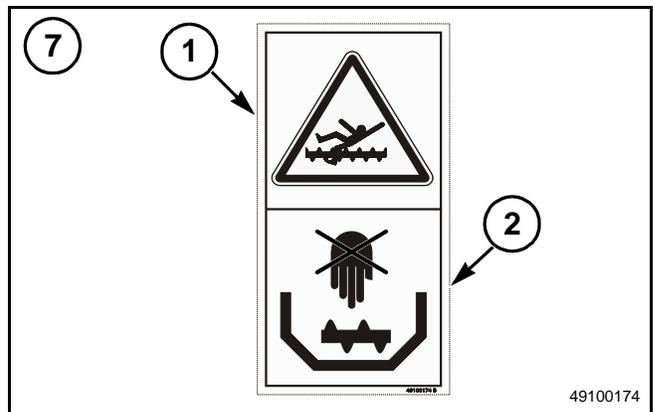


**FIG. 44**

**FIG. 45:** Peligro - Apague el motor (7)

**Peligro** (1) - Peligro de enroscado - sinfín del tanque granelero.

**Prevencción** (2) - Nunca suba al tanque granelero mientras el motor esté operando.

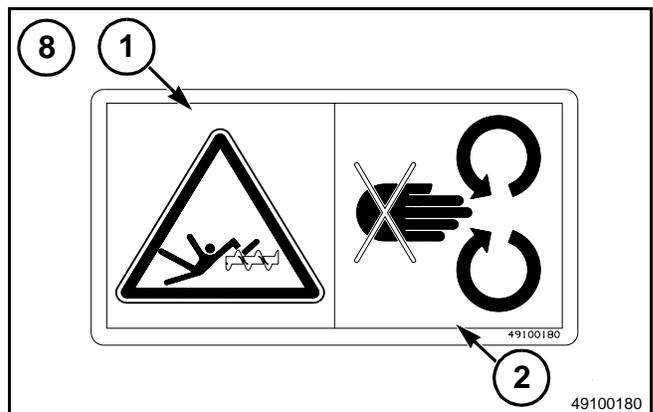


**FIG. 45**

**FIG. 46:** Peligro - Limpie (8)

**Peligro** (1) - Peligro de enroscado - limpieza del tanque granelero.

**Prevencción** (2) - No abra o intente alcanzar las protecciones para limpiar mientras el motor esté operando.

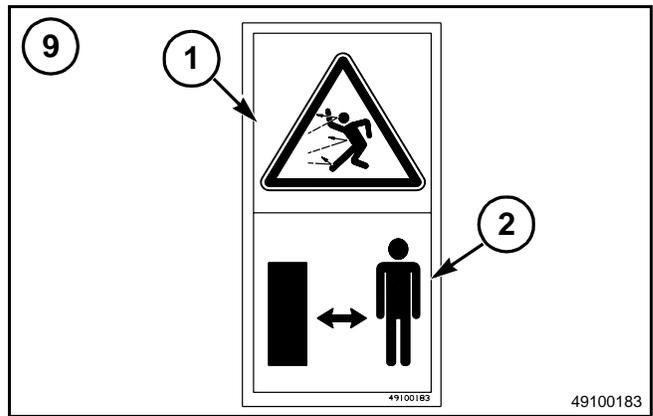


**FIG. 46**

**FIG. 47:** Advertencia - Manténgase apartado (9)

**Peligro (1)** - Peligro de objetos siendo arrojados o volando - esparcidor de paja/granza.

**Prevención (2)** - Apártese mientras la máquina esté operando.



**FIG. 47**

**FIG. 48:** Advertencia - Operación (10)

**Peligro (1)** - Advertencia de seguridad general

**Prevención (2)** - Lea y comprenda el manual del operador antes de operar la máquina.

**Peligro (3)** - Advertencia de seguridad general - cosechadora.

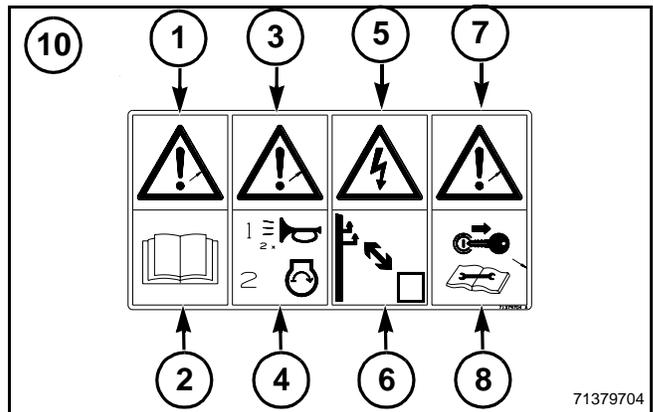
**Prevención (4)** - Bocine dos veces antes de arrancar el motor.

**Peligro (5)** - Peligro de choque eléctrico / electrocución - descargador de la cosechadora.

**Prevención (6)** - Manténgase lejos de las líneas de alimentación eléctrica superiores.

**Peligro (7)** - Advertencia de seguridad general

**Prevención (8)** - Apague el motor, quite la llave de arranque y asegúrese de que todos los componentes hayan parado antes de realizar trabajos de mantenimiento o servicio.

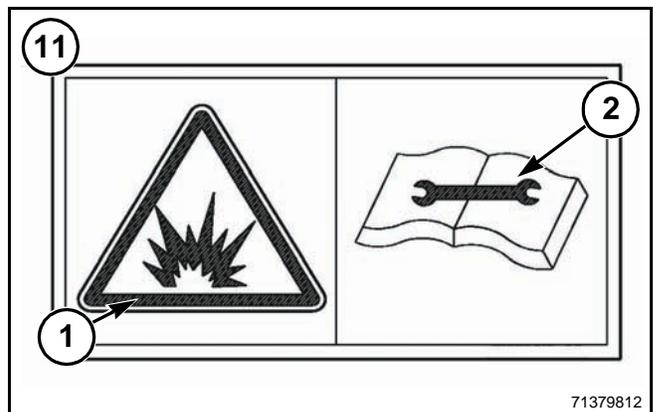


**FIG. 48**

**FIG. 49:** Peligro - Explosión (11)

**Peligro (1)** - Peligro de explosión - el acumulador contiene gas y aceite bajo presión.

**Prevención (2)** - Apague el motor, quite la llave y libere la presión antes de realizar mantenimiento o reparaciones. Consulte el manual del taller para los procedimientos adecuados.



**FIG. 49**

**FIG. 50:** Advertencia - Correa, ventilador, caliente (12)

**Peligro (1)** - Peligro de prender la mano o el brazo - accionamientos de la correa y cadena.

**Prevención (2)** - Apague el motor y quite la llave antes de realizar el mantenimiento o reparaciones. No abra o quite las protecciones hasta que todos los componentes de la máquina hayan parado.

**Peligro (3)** - Peligro de corte - ventilador del motor.

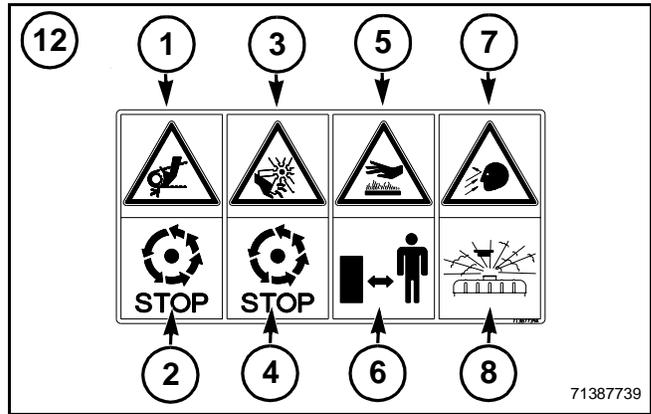
**Prevención (4)** - Apague el motor y quite la llave antes de realizar el mantenimiento o reparaciones. Permanezca lejos de esta área mientras el motor está encendido.

**Peligro (5)** - Peligro de quemadura de la mano y dedos - superficie caliente.

**Prevención (6)** - Permanezca lejos y no toque las superficies calientes.

**Peligro (7)** - Peligro de escaldado - vapor de alta presión y agua caliente.

**Prevención (8)** - Apague el motor, quite la llave y espere que el sistema se enfríe antes de quitar la tapa del radiador.



**FIG. 50**

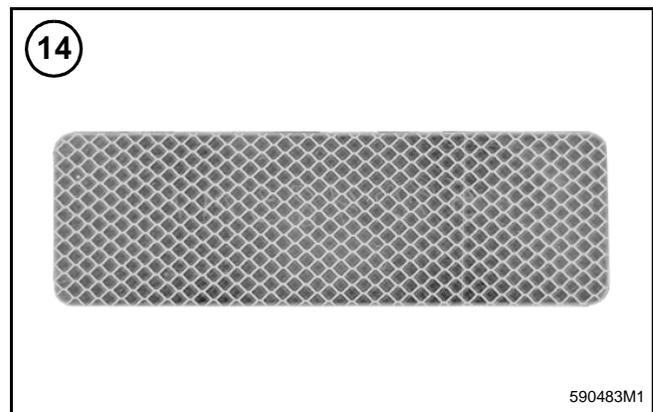
**FIG. 51:** Adhesivo de seguridad (13).

Salida de emergencia Tire del perno y abra la ventana.

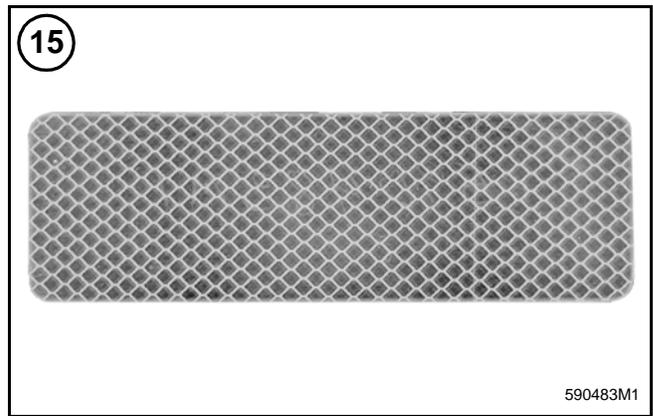
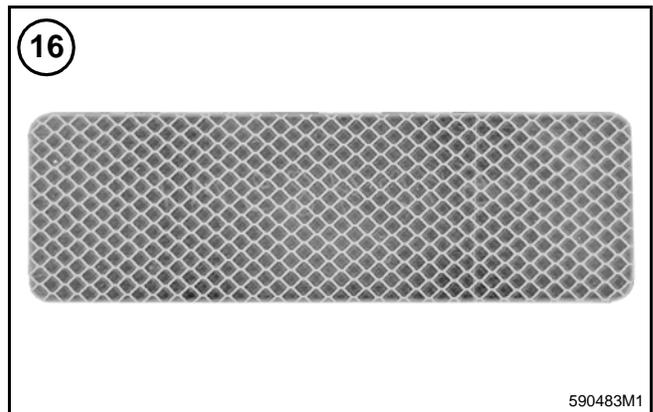


**FIG. 51**

**FIG. 52:** Reflector rojo (14).

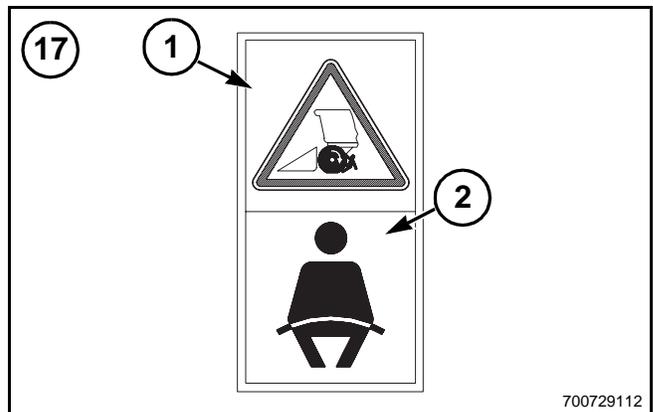


**FIG. 52**

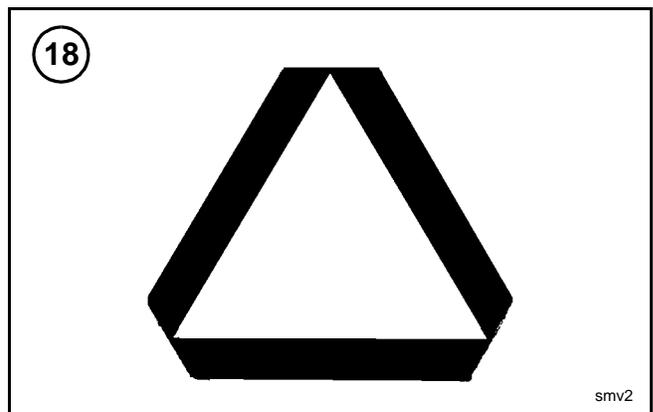
**FIG. 53:** Reflector ámbar (15).**FIG. 53****FIG. 54:** Fluorescente anaranjado (16).**FIG. 54****FIG. 55:** Advertencia - Cinturón de seguridad (17)

**Peligro** (1) - Peligro de caída y atropellamiento - máquina.

**Prevención** (2) - Coloque el cinturón de seguridad al ocupar el asiento del instructor mientras la máquina esté moviéndose.

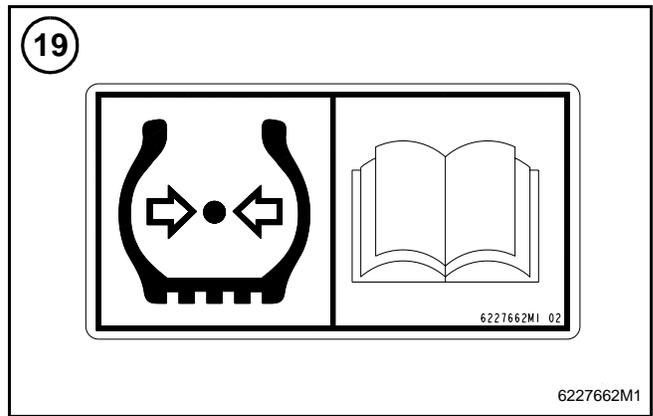
**FIG. 55****FIG. 56:** Adhesivo de seguridad (18).

Triángulo de advertencia.

**FIG. 56**

**FIG. 57:** Utilización de los neumáticos (19)

Mantenga el neumático correctamente calibrado, como se muestra en el manual del operador.

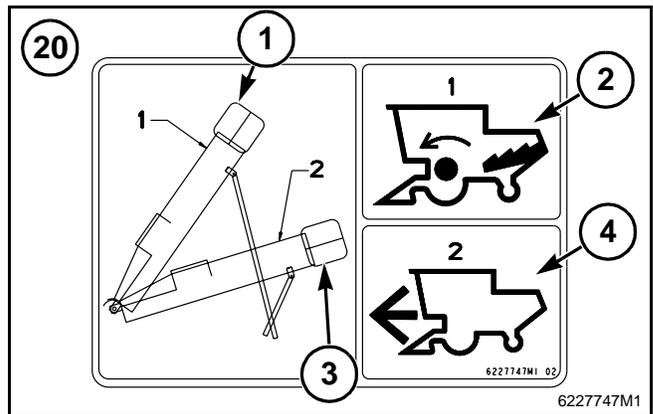


**FIG. 57**

**FIG. 58:** Cargador del depósito de granos (20)

La primera posición (1) del cargador del depósito de granos se usa durante la cosecha (2).

La segunda posición (3) del cargador del depósito de granos debe ser usada durante el transporte de la cosechadora (4).



**FIG. 58**

**FIG. 59:** Picador de paja (21)

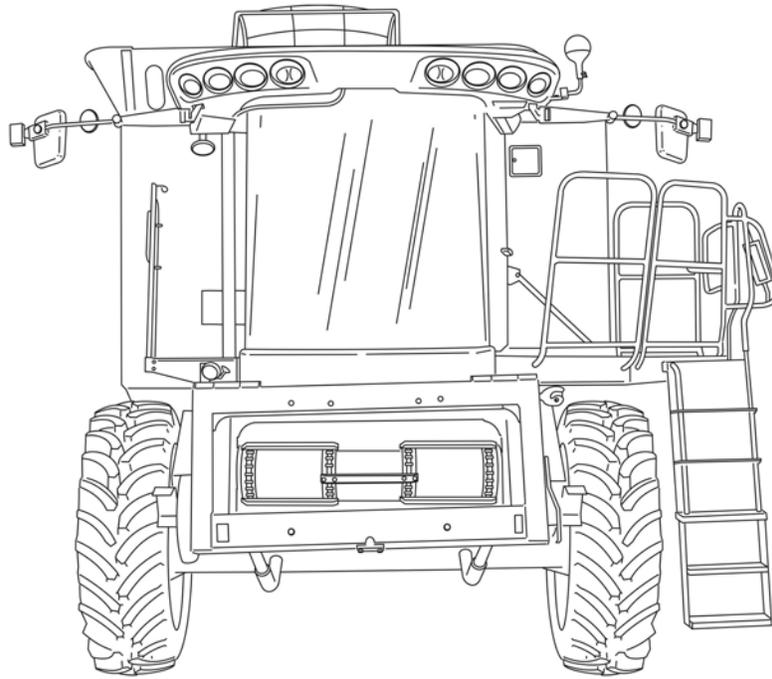
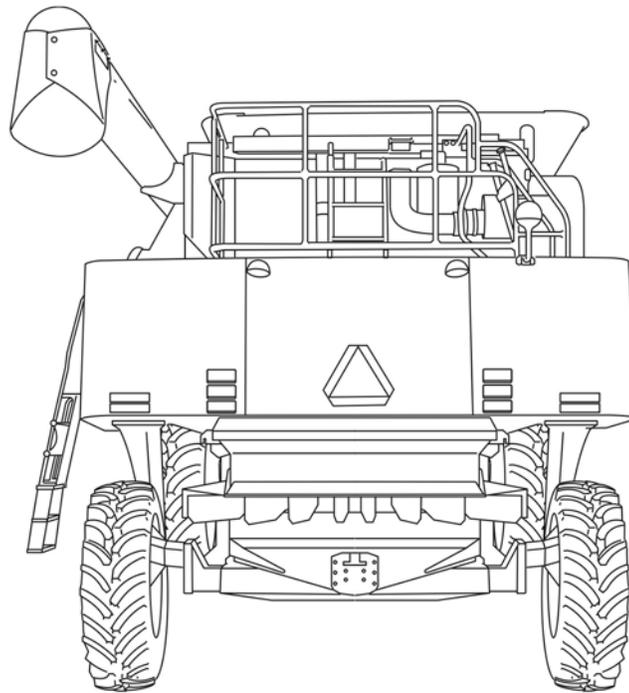
Advertencia - Mantenga las manos apartadas

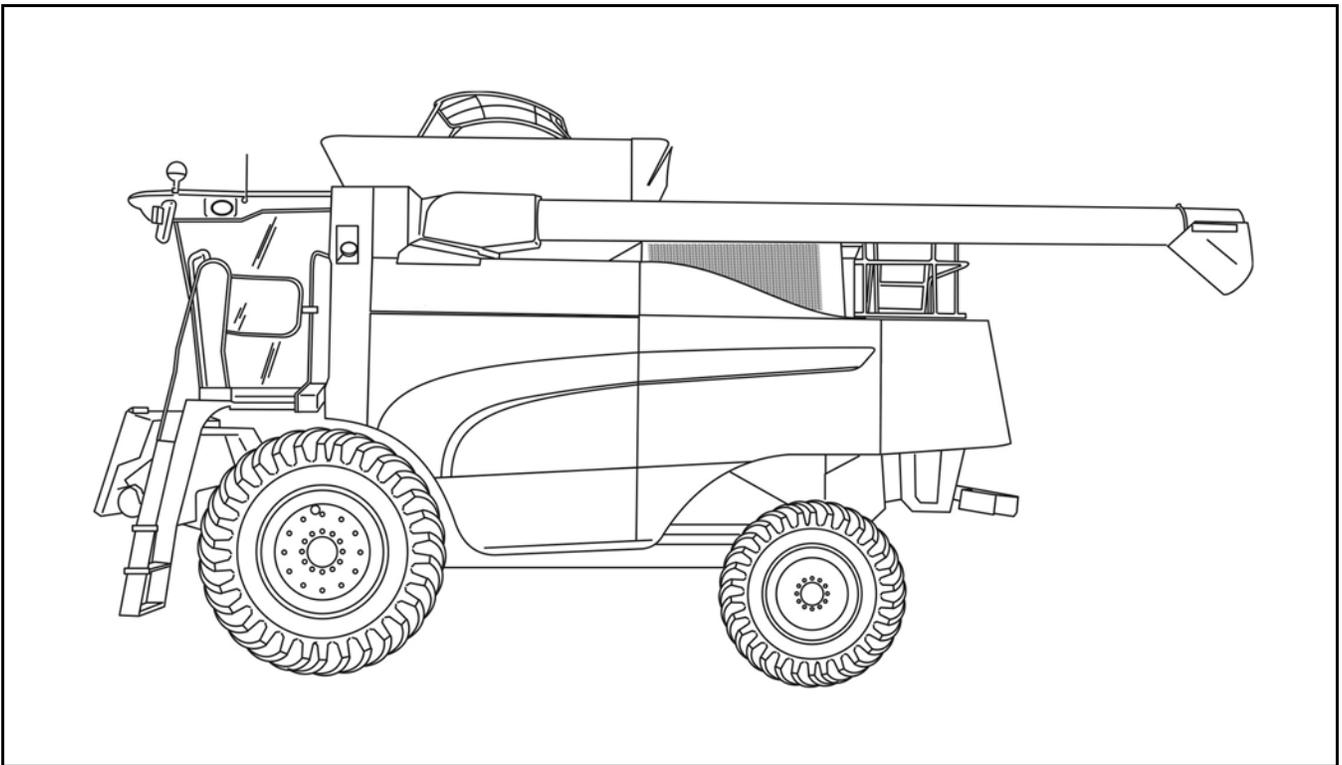
**Peligro** - Peligro de corte - peligro de corte del dedo - componentes giratorios.

**Prevención** - No ejecute cualquier tipo de limpieza o mantenimiento mientras el motor esté operando.



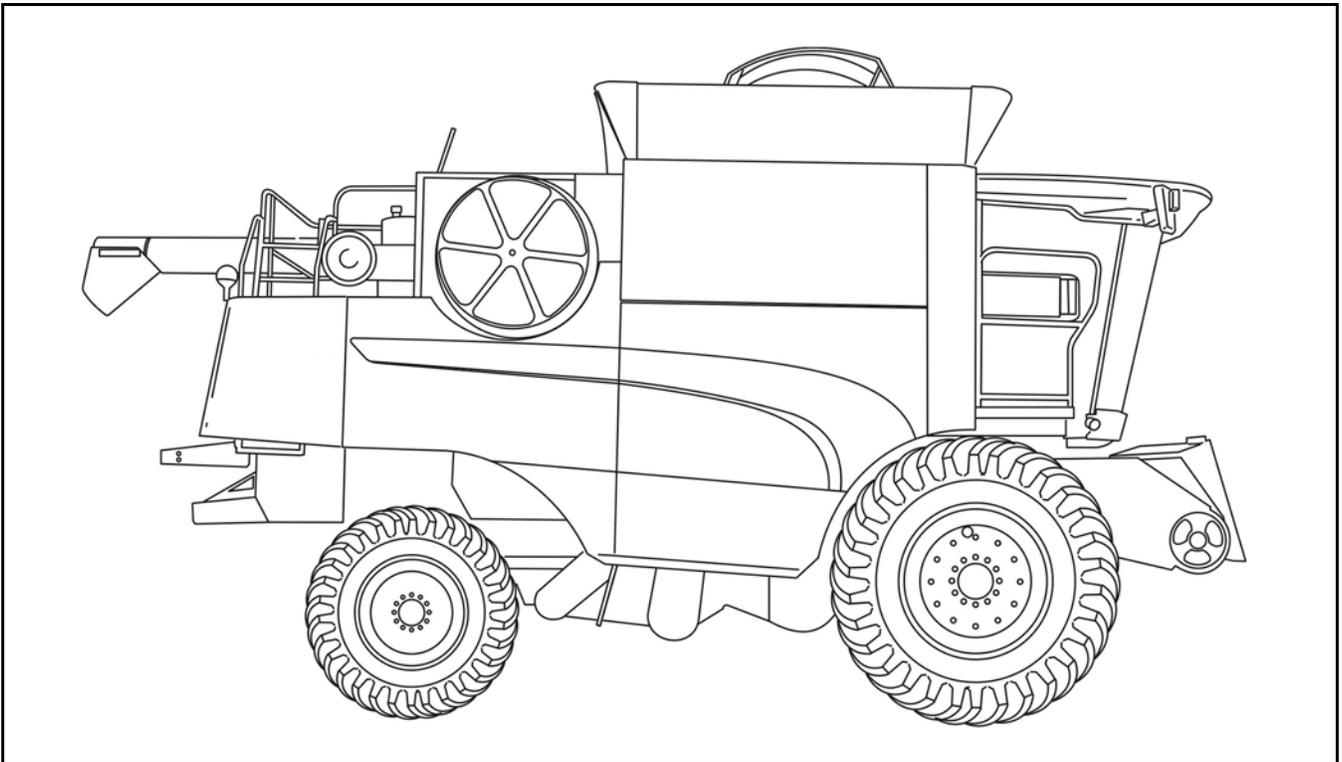
**FIG. 59**

**FIG. 60****FIG. 60:** Vista frontal de la cosechadora**FIG. 61****FIG. 61:** Vista trasera de la cosechadora



**FIG. 62**

**FIG. 62:** Vista izquierda de la cosechadora



**FIG. 63**

**FIG. 63:** Vista derecha de la cosechadora

---

**ANOTAÇÕES**

**B**

---

# INFORMACIÓN GENERAL

## Contenido

Cómo trabaja una cosechadora trilladora .....	C-3
Corte y alimentación .....	C-3
Trilla y separación .....	C-4
Limpieza .....	C-4
Identificación de la cosechadora .....	C-5
Número de serie de la máquina .....	C-5
Número de serie del motor.....	C-5
Placa de la bomba de inyección.....	C-5
Placa de datos ECM .....	C-5
Número de serie de la transmisión .....	C-6
Número de serie del terminal de transmisión.....	C-6
Cabezales .....	C-6



---

NOTAS

